



ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

Βρυξέλλες, 13.10.2004  
COM(2004) 666 τελικό

Πρόταση

**ΑΠΟΦΑΣΗΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**

**για την αναθεώρηση των δημοσιονομικών προοπτικών 2000-2006**

(υποβληθείσα από την Επιτροπή)

## ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

### Τομέας 1 "Γεωργία"

Η μεταρρύθμιση της κοινής γεωργικής πολιτικής (ΚΓΠ) που εγκρίθηκε από το Συμβούλιο τον Σεπτέμβριο του 2003<sup>1</sup> προβλέπει μείωση των άμεσων ενισχύσεων ("διαφοροποίηση") προκειμένου να χρηματοδοτηθεί η πολιτική αγροτικής ανάπτυξης. Αυτό συνεπάγεται σύστημα προοδευτικών μειώσεων των άμεσων ενισχύσεων το οποίο θα εισαχθεί σε υποχρεωτική βάση σε ολόκληρη την Κοινότητα για τα έτη 2005 έως 2012, με σκοπό την επίτευξη καλύτερης ισορροπίας μεταξύ των μέσων πολιτικής που προορίζονται για την προώθηση της βιώσιμης γεωργίας και αυτών που προορίζονται για την προώθηση της αγροτικής ανάπτυξης και για τη χρηματοδότηση των πρόσθετων μέτρων αγροτικής ανάπτυξης.

Όλες οι άμεσες ενισχύσεις ποσού άνω των 5.000 ευρώ θα μειωθούν κατά δεδομένο ποσοστό κάθε έτος. Οι εξοικονομήσεις που θα προκύψουν θα χρησιμοποιηθούν για τη χρηματοδότηση πρόσθετων μέτρων της πολιτικής αγροτικής ανάπτυξης και θα διατεθούν στα κράτη μέλη σύμφωνα με αντικειμενικά κριτήρια. Το ποσοστό διαφοροποίησης θα αρχίσει το 2005 με 3% των ποσών που θα χορηγηθούν στους γεωργούς, θα αυξηθεί σε 4% το 2006 και θα φθάσει το 5% για την περίοδο 2007-2012.

Συνεπώς, μέρος των πιστώσεων αναλήψεως υποχρεώσεων που προβλέπονται σήμερα για τις άμεσες ενισχύσεις στον υποτομέα 1α "Κοινή γεωργική πολιτική" των δημοσιονομικών προοπτικών θα μεταφερθεί στον υποτομέα 1β "Αγροτική ανάπτυξη". Αυτή η μεταφορά δεν θα έχει ωστόσο επίπτωση στο συνολικό ανώτατο όριο του τομέα 1 "Γεωργία", δεδομένου ότι η διαφοροποίηση συνεπάγεται απλώς μεταβολή μηδενικού αθροίσματος μεταξύ των δύο υποτομέων του.

Το πρώτο έτος (ημερολογιακό έτος 2005 = οικονομικό έτος 2006) αυτής της μεταφοράς πιστώσεων συμπίπτει με το τελευταίο έτος των τρεχουσών δημοσιονομικών προοπτικών.

Η διαφοροποίηση δεν θα εφαρμόζεται στα νέα κράτη μέλη κατά την περίοδο προοδευτικής εισαγωγής των άμεσων ενισχύσεων.

Οι τρέχουσες εκτιμήσεις για τις πιστώσεις αναλήψεως υποχρεώσεων που θα μεταφερθούν από τον υποτομέα 1α στον υποτομέα 1β για τον προϋπολογισμό 2006 κυμαίνονται σε ποσό περίπου 655 εκατ. ευρώ.

Το σημείο 10 της διοργανικής συμφωνίας (ΔΟΣ) του 1999 ορίζει ότι "Οι δημοσιονομικές προοπτικές 2000-2006 καθορίζουν, για καθένα από τα έτη και για κάθε τομέα ή υποτομέα, τα ποσά δαπανών σε πιστώσεις για αναλήψεις υποχρεώσεων". Το σημείο 11.1 προσθέτει ότι "Τα όργανα αναγνωρίζουν ότι καθένα από τα ποσά που καθορίζονται σε απόλυτες τιμές από τις δημοσιονομικές προοπτικές 2000-2006 αντιπροσωπεύει ένα ετήσιο ανώτατο όριο δαπανών για το γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων."

Για το λόγο αυτό η εισαγωγή της διαφοροποίησης απαιτεί την αναθεώρηση των δημοσιονομικών προοπτικών σύμφωνα με τη διαδικασία που ορίζεται στα σημεία 19 έως 21 της ΔΟΣ.

---

<sup>1</sup> Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1782/2003.

Δεδομένου ότι δεν θα μεταβληθεί το συνολικό ανώτατο όριο του τομέα 1, η Επιτροπή προτείνει να εισαχθεί η ακόλουθη υποσημείωση στους πίνακες των δημοσιονομικών προοπτικών για το έτος 2006 και για τον τομέα 1:

"Η τήρηση των ανωτάτων ορίων των δημοσιονομικών προοπτικών δεν εμποδίζει κατά το 2006 τη μεταφορά πιστώσεων του υποτομέα 1α στον υποτομέα 1β, λόγω της διαφοροποίησης, υπό τους όρους και εντός των ορίων που καθορίζονται στο άρθρο 10 του κανονισμού αριθ. 1782/03 του Συμβουλίου."

Με αυτή την τροποποίηση των δημοσιονομικών προοπτικών, η Επιτροπή θα είναι σε θέση να καταρτίσει το προσχέδιο προϋπολογισμού για το 2006 σύμφωνα με τις διατάξεις της μεταρρύθμισης της ΚΓΠ του 2003.

## **Τομέας 2 "Διαρθρωτικές ενέργειες"**

Η εδραίωση της ειρηνευτικής διαδικασίας στη Βόρειο Ιρλανδία, στην οποία το πρόγραμμα PEACE συνέβαλε κατά ουσιαστικό και πρωτότυπο τρόπο κατά την περίοδο 2000-2004, απαιτεί ακόμη κάποια χρηματοδοτική στήριξη από την Ευρωπαϊκή Ένωση για την εναπομένουσα περίοδο των δημοσιονομικών προοπτικών 2000-2006. Για το λόγο αυτό, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο της 17<sup>ης</sup> και 18<sup>ης</sup> Ιουνίου 2004 κάλεσε ιδίως την Επιτροπή να εξετάσει τη δυνατότητα ευθυγράμμισης των παρεμβάσεων του PEACE II με τις άλλες διαρθρωτικές ενέργειες οι οποίες λήγουν το 2006, περιλαμβανομένων και των χρηματοδοτικών επιπτώσεών τους.

Λόγω της ειδικής φύσης του υποτομέα "Διαρθρωτικά ταμεία" στις δημοσιονομικές προοπτικές και της απουσίας περιθωρίου κάτω από τον υποτομέα αυτό, οι πρόσθετες δαπάνες για το PEACE II κατά τα έτη 2005 και 2006 συνεπάγονται την αύξηση του ανωτάτου ορίου για τις πιστώσεις αναλήψεως υποχρεώσεων του υποτομέα "Διαρθρωτικά ταμεία" κατά τα αντίστοιχα ποσά. Τα ποσά αυτά προβλέπονται στον κανονισμό του Συμβουλίου αριθ. [...], που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1260/1999 της 21<sup>ης</sup> Ιουνίου 1999 περί γενικών διατάξεων για τα διαρθρωτικά ταμεία, και πρέπει να προστεθούν στις πιστώσεις αναλήψεως υποχρεώσεων που προβλέπονται σήμερα για τον υποτομέα "Διαρθρωτικά ταμεία".

Σύμφωνα με το άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1164/94 του Συμβουλίου για την ίδρυση του Ταμείου Συνοχής, η Επιτροπή διεξήγαγε ενδιάμεση επανεξέταση επιλεξιμότητας. Ο κανονισμός ορίζει ότι κάθε κράτος μέλος του οποίου το κατά κεφαλήν ακαθάριστο εθνικό προϊόν (ΑΕΠ), υπολογιζόμενο με βάση ισοτιμίες αγοραστικής δύναμης, υπερβαίνει το 90% του κοινοτικού μέσου όρου χάνει το δικαίωμα στήριξης του ταμείου για νέα έργα. Στη βάση αυτή, από την ενδιάμεση επανεξέταση προέκυψε ότι η Ιρλανδία δεν ήταν πλέον επιλέξιμη από το 2004 και εξής για τη στήριξη του Ταμείου Συνοχής. Οι δημοσιονομικές επιπτώσεις αυτής της απώλειας επιλεξιμότητας εξηγούνται σε ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο<sup>2</sup>.

Το άρθρο 4 του εν λόγω κανονισμού ορίζει ότι σε περίπτωση που κάποιο κράτος μέλος γίνει μη επιλέξιμο, οι πόροι από το Ταμείο Συνοχής θα μειωθούν αναλόγως. Οι πιστώσεις αναλήψεως υποχρεώσεων που ορίζονται για τον υποτομέα "Ταμείο Συνοχής" στον τομέα 2 των δημοσιονομικών προοπτικών πρέπει συνεπώς να μειωθούν κατά τα αντίστοιχα ποσά.

<sup>2</sup> COM(2004) 191 τελικό, 24.3.2004: ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο για τα αποτελέσματα της ενδιάμεσης επανεξέτασης επιλεξιμότητας σύμφωνα με το άρθρο 2 του Κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1164/94 του Συμβουλίου για την ίδρυση του Ταμείου Συνοχής.

Συνεπώς η Επιτροπή προτείνει τις ακόλουθες προσαρμογές που είναι αναγκαίες αφενός για τη συνέχιση του προγράμματος PEACE και αφετέρου λόγω της απώλειας επιλεξιμότητας της Ιρλανδίας για στήριξη του Ταμείου Συνοχής:

- να αυξηθεί το ανώτατο όριο των πιστώσεων αναλήψεως υποχρεώσεων του υποτομέα "Διαρθρωτικά ταμεία", να μειωθεί το ανώτατο όριο του υποτομέα "Ταμείο Συνοχής" και να προσαρμοστεί αντίστοιχα το ανώτατο όριο του τομέα 2 "Διαρθρωτικές ενέργειες" για τα έτη 2005 και 2006, σε τιμές 1999.
- να γίνει η τεχνική προσαρμογή αυτών των ποσών, για το έτος 2005, σύμφωνα με την εξέλιξη των τιμών και του ΑΕΕ (ακαθάριστο εθνικό εισόδημα).

## Πρόταση

### ΑΠΟΦΑΣΗΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

#### για την αναθεώρηση των δημοσιονομικών προοπτικών 2000-2006

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τη διοργανική συμφωνία (ΔΟΣ) της 6<sup>ης</sup> Μαΐου 1999 μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής για τη δημοσιονομική πειθαρχία και τη βελτίωση της διαδικασίας του προϋπολογισμού, και ιδίως τα σημεία 19, 20 και 21<sup>3</sup>,

τις προτάσεις της Επιτροπής<sup>4</sup>,

Αποφασίζοντας σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 272 παράγραφος 9 πέμπτο εδάφιο της Συνθήκης<sup>5</sup>,

Εκτιμώντας τα εξής:

- (1) Η μεταρρύθμιση της κοινής γεωργικής πολιτικής που εγκρίθηκε από το Συμβούλιο τον Σεπτέμβριο του 2003<sup>6</sup> προβλέπει μείωση των άμεσων ενισχύσεων ("διαφοροποίηση") με σκοπό τη χρηματοδότηση της πολιτικής αγροτικής ανάπτυξης, προκειμένου να επιτευχθεί καλύτερη ισορροπία μεταξύ των μέσων πολιτικής που προορίζονται για την προώθηση της βιώσιμης γεωργίας και αυτών που προορίζονται για την προώθηση της αγροτικής ανάπτυξης και τη χρηματοδότηση πρόσθετων μέτρων αγροτικής ανάπτυξης. Οι δημοσιονομικές προοπτικές που περιλαμβάνονται στο παράρτημα I της διοργανικής συμφωνίας για τη δημοσιονομική πειθαρχία και τη βελτίωση της διαδικασίας του προϋπολογισμού, όπως αναθεωρήθηκαν με την απόφαση 2003/430/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου<sup>7</sup>, εφεξής καλούμενες "δημοσιονομικές προοπτικές", πρέπει επομένως να αναθεωρηθούν, προκειμένου να ληφθεί υπόψη το αποτέλεσμα της "διαφοροποίησης" για το οικονομικό έτος 2006. Συνεπώς, πιστώσεις αναλήψεως υποχρεώσεων από τον υποτομέα 1α "Κοινή γεωργική πολιτική" μπορούν να χρησιμοποιηθούν για τη χρηματοδότηση πρόσθετων μέτρων του υποτομέα 1β "Αγροτική ανάπτυξη", χωρίς μεταβολή στο ανώτατο όριο του τομέα 1 "Γεωργία".

<sup>3</sup> ΕΕ C 172, 18.6.1999, σ. 1.

<sup>4</sup> ΕΕ C [...], [...], σ. [...].

<sup>5</sup> Απόφαση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της [...] και Απόφαση του Συμβουλίου της [...]

<sup>6</sup> Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1782/2003.

<sup>7</sup> ΕΕ L 147, 14.6.2003, σ. 31.

- (2) Το πρόγραμμα PEACE, το οποίο δημιουργήθηκε σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1260/1999 του Συμβουλίου της 21ης Ιουνίου 1999 περί γενικών διατάξεων για τα διαρθρωτικά ταμεία<sup>8</sup>, συνέβαλε ουσιαστικά στην ειρηνευτική διαδικασία στη Βόρειο Ιρλανδία κατά την περίοδο 2000-2004. Η εδραίωση της διαδικασίας αυτής εξακολουθεί να απαιτεί την οικονομική στήριξη της Κοινότητας για την εναπομένουσα περίοδο των δημοσιονομικών προοπτικών. Λόγω της ειδικής φύσης του υποτομέα "Διαρθρωτικά ταμεία" των δημοσιονομικών προοπτικών και της απουσίας περιθωρίου κάτω από τον υποτομέα αυτό, οι πρόσθετες δαπάνες για το πρόγραμμα PEACE απαιτούν αύξηση του ανωτάτου ορίου των πιστώσεων αναλήψεως υποχρεώσεων, αντίστοιχη με τα ποσά που ορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1260/1999 όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. [...]. Η προσαρμογή αυτή πρέπει να αντικατοπτρίζεται επίσης στα ανώτατα όρια του τομέα 2 "Διαρθρωτικές ενέργειες".
- (3) Σύμφωνα με το άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1164/94 του Συμβουλίου της 16<sup>ης</sup> Μαΐου 1994 για την ίδρυση Ταμείου Συνοχής<sup>9</sup>, η Επιτροπή διεξήγαγε ενδιάμεση επανεξέταση επιλεξιμότητας και κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η Ιρλανδία δεν ήταν πλέον επιλέξιμη για τη στήριξη του Ταμείου Συνοχής από το 2004 και εξής. Οι δημοσιονομικές επιπτώσεις αυτής της έλλειψης επιλεξιμότητας είναι ότι οι συνολικοί πόροι για αναλήψεις υποχρεώσεων κατά την περίοδο 2004 έως 2006 θα μειωθούν κατά 164 εκατ. ευρώ (σε τιμές 1999)<sup>10</sup>. Οι δημοσιονομικές προοπτικές πρέπει συνεπώς να αναθεωρηθούν με την αντίστοιχη μείωση των πιστώσεων αναλήψεως υποχρεώσεων στον υποτομέα "Ταμείο Συνοχής". Η προσαρμογή αυτή πρέπει να αντικατοπτρίζεται επίσης στα ανώτατα όρια του τομέα 2 "Διαρθρωτικές ενέργειες".

ΑΠΟΦΑΣΙΖΟΥΝ:

#### *Άρθρο 1*

Οι δημοσιονομικές προοπτικές που παρατίθενται στο παράρτημα Ι της διοργανικής συμφωνίας για τη δημοσιονομική πειθαρχία και τη βελτίωση της διαδικασίας του προϋπολογισμού, όπως αναθεωρήθηκαν με την απόφαση 2003/430/ΕΚ τροποποιούνται ως εξής:

1. Στον τομέα 1 "Γεωργία" των πινάκων 1α, 1β, 2α και 2β, προστίθεται η ακόλουθη υποσημείωση στη στήλη που αφορά το έτος 2006:

*"Η τήρηση των ανωτάτων ορίων των δημοσιονομικών προοπτικών δεν εμποδίζει κατά το 2006 τη μεταφορά πιστώσεων του υποτομέα 1α στον υποτομέα 1β, λόγω της διαφοροποίησης, υπό τους όρους και εντός των ορίων που καθορίζονται στο άρθρο 10 του κανονισμού αριθ. 1782/03 του Συμβουλίου."*

---

<sup>8</sup> EE L 161, 26.6.1999, σ. 1, Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. [...].

<sup>9</sup> EE L 130, 25.5.1994, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την Πράξη Προσχώρησης του 2003.

<sup>10</sup> COM(2004) 191 τελικό.

2. Τα ετήσια ανώτατα όρια για τις πιστώσεις αναλήψεως υποχρεώσεων του υποτομέα "Διαρθρωτικά Ταμεία" στον τομέα 2 των πινάκων 1α, 1β, 2α και 2β τροποποιούνται ως εξής:

- (α) το ποσό του υποτομέα "Διαρθρωτικά ταμεία" αυξάνεται κατά το 2005 και 2006 κατά το ποσό που αντιστοιχεί στη συνέχιση του προγράμματος PEACE·

Αύξηση του ποσού του υποτομέα <i>διαρθρωτικά ταμεία</i> για το πρόγραμμα PEACE II	2005	2006
εκατ. € σε τιμές 1999	+53	+52
εκατ. € σε τιμές 2005	+60	+59

- (β) το ποσό του υποτομέα "Ταμείο Συνοχής" μειώνεται κατά το 2005 και 2006 κατά τα ποσά που αντιστοιχούν στην απώλεια επιλεξιμότητας της Ιρλανδίας για τη στήριξη του Ταμείου Συνοχής από το 2004 και εξής:

Μείωση του ποσού του υποτομέα <i>Ταμείο Συνοχής</i> για την Ιρλανδία	2005	2006
εκατ. € σε τιμές 1999	-55	-54
εκατ. € σε τιμές 2005	-61	-60

- (γ) η προκύπτουσα μεταβολή των πιστώσεων αναλήψεως υποχρεώσεων του τομέα 2 "Διαρθρωτικές ενέργειες" έχει ως εξής:

Μεταβολή στον τομέα 2 <i>διαρθρωτικές ενέργειες</i>	2005	2006
εκατ. € σε τιμές 1999	-2	-2
εκατ. € σε τιμές 2005	-1	-1

#### *Άρθρο 2*

1. Οι δημοσιονομικές προοπτικές για την Ευρωπαϊκή Ένωση σε τιμές 1999 παρατίθενται στους πίνακες 1α και 1β του παραρτήματος.
2. Οι αντίστοιχες δημοσιονομικές προοπτικές που προκύπτουν από την τεχνική προσαρμογή στην εξέλιξη του ακαθάριστου εθνικού εισοδήματος (ΑΕΕ) και των τιμών για το 2005 παρατίθενται στους πίνακες 2α και 2β του παραρτήματος.

Βρυξέλλες,

*Για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο*  
Ο Πρόεδρος

*Για το Συμβούλιο*  
Ο Πρόεδρος

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

**ΠΙΝΑΚΑΣ 1α: ΑΝΑΘΕΩΡΗΜΕΝΕΣ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΕΣ ΠΡΟΟΠΤΙΚΕΣ (ΕΕ-25) ΣΕ ΤΙΜΕΣ 1999**

(εκατ. ευρώ)							
<b>ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ ΑΝΑΛΗΨΗΣ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΩΝ</b>	<b>2000</b>	<b>2001</b>	<b>2002</b>	<b>2003</b>	<b>2004</b>	<b>2005</b>	<b>2006</b>
<b>1. ΓΕΩΡΓΙΑ</b>	<b>40.920</b>	<b>42.800</b>	<b>43.900</b>	<b>43.770</b>	<b>44.657</b>	<b>45.677</b>	<b>45.807</b> <sup>(1)</sup>
1α Κοινή Γεωργική Πολιτική	36.620	38.480	39.570	39.430	38.737	39.602	39.612
1β Αγροτική ανάπτυξη	4.300	4.320	4.330	4.340	5.920	6.075	6.195
<b>2. ΔΙΑΡΘΡΩΤΙΚΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ</b>	<b>32.045</b>	<b>31.455</b>	<b>30.865</b>	<b>30.285</b>	<b>35.665</b>	<b>36.500</b>	<b>37.938</b>
Διαρθρωτικά ταμεία	29.430	28.840	28.250	27.670	30.533	31.888	32.660
Ταμείο Συνοχής	2.615	2.615	2.615	2.615	5.132	4.612	5.278
<b>3. ΕΣΩΤΕΡΙΚΕΣ ΠΟΛΙΤΙΚΕΣ</b>	<b>5.930</b>	<b>6.040</b>	<b>6.150</b>	<b>6.260</b>	<b>7.877</b>	<b>8.098</b>	<b>8.212</b>
<b>4. ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ</b>	<b>4.550</b>	<b>4.560</b>	<b>4.570</b>	<b>4.580</b>	<b>4.590</b>	<b>4.600</b>	<b>4.610</b>
<b>5. ΔΙΟΙΚΗΣΗ(2)</b>	<b>4.560</b>	<b>4.600</b>	<b>4.700</b>	<b>4.800</b>	<b>5.403</b>	<b>5.558</b>	<b>5.712</b>
<b>6. ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΑ</b>	<b>900</b>	<b>900</b>	<b>650</b>	<b>400</b>	<b>400</b>	<b>400</b>	<b>400</b>
Νομισματικό αποθεματικό	500	500	250				
Αποθεματικό έκτακτης βοήθειας	200	200	200	200	200	200	200
Αποθεματικό για εγγυήσεις	200	200	200	200	200	200	200
<b>7. ΠΡΟΕΝΤΑΞΙΑΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ</b>	<b>3.120</b>	<b>3.120</b>	<b>3.120</b>	<b>3.120</b>	<b>3.120</b>	<b>3.120</b>	<b>3.120</b>
Γεωργία	520	520	520	520			
Προενταξιακό διαρθρωτικό μέσο	1.040	1.040	1.040	1.040			
PHARE (υποψήφιες χώρες)	1.560	1.560	1.560	1.560			
<b>8. ΑΝΤΙΣΤΑΘΜΙΣΗ</b>					<b>1.273</b>	<b>1.173</b>	<b>940</b>
<b>ΣΥΝΟΛΟ ΠΙΣΤΩΣΕΩΝ ΑΝΑΛΗΨΗΣ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΩΝ</b>	<b>92.025</b>	<b>93.475</b>	<b>93.955</b>	<b>93.215</b>	<b>102.985</b>	<b>105.126</b>	<b>106.739</b>
<b>ΣΥΝΟΛΟ ΠΙΣΤΩΣΕΩΝ ΠΛΗΡΩΜΩΝ</b>	<b>89.600</b>	<b>91.110</b>	<b>94.220</b>	<b>94.880</b>	<b>100.800</b>	<b>101.600</b>	<b>103.840</b>
Ανώτατο όριο πιστώσεων πληρωμών σε % του ΑΕΕ (ΕΣΟΛ 95)	1,07%	1,07%	1,10%	1,11%	1,11%	1,08%	1,07%
Περιθώριο για απρόβλεπτα	0,17%	0,17%	0,14%	0,13%	0,13%	0,16%	0,17%
Ανώτατο όριο ιδίων πόρων	1,24%	1,24%	1,24%	1,24%	1,24%	1,24%	1,24%

1) Η τήρηση των ανωτάτων ορίων των δημοσιονομικών προοπτικών δεν εμποδίζει, κατά το 2006, τη μεταφορά πιστώσεων του τομέα 1α στον τομέα 1β, λόγω της διαφοροποίησης, υπό τους όρους και εντός των ορίων που καθορίζονται στο άρθρο 10 του κανονισμού αριθ. 1782/03 του Συμβουλίου.

(2) Οι συνταξιοδοτικές δαπάνες που περιλαμβάνονται στο ανώτατο όριο αυτού του τομέα υπολογίζονται καθαρές από τις συνεισφορές του προσωπικού στο συνταξιοδοτικό καθεστώς, μέχρι το πολύ 1 100 εκατ. ευρώ σε τιμές 1999 για την περίοδο 2000-2006.



**ΠΙΝΑΚΑΣ 1β: ΑΝΑΘΕΩΡΗΜΕΝΕΣ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΕΣ ΠΡΟΟΠΤΙΚΕΣ (ΕΕ-25) ΣΕ ΤΙΜΕΣ 1999**  
(συμπεριλαμβανομένων των δημοσιονομικών συνεπειών της πολιτικής διευθέτησης του ζητήματος της Κύπρου)

(εκατ. ευρώ)							
<b>ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ ΑΝΑΛΗΨΗΣ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΩΝ</b>	<b>2000</b>	<b>2001</b>	<b>2002</b>	<b>2003</b>	<b>2004</b>	<b>2005</b>	<b>2006</b>
<b>1. ΓΕΩΡΓΙΑ</b>	<b>40.920</b>	<b>42.800</b>	<b>43.900</b>	<b>43.770</b>	<b>44.650</b>	<b>45.675</b>	<b>45.805</b> <sup>(1)</sup>
1α Κοινή Γεωργική Πολιτική	36.620	38.480	39.570	39.430	38.740	39.611	39.622
1β Αγροτική ανάπτυξη	4.300	4.320	4.330	4.340	5.910	6.064	6.183
<b>2. ΔΙΑΡΘΡΩΤΙΚΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ</b>	<b>32.045</b>	<b>31.455</b>	<b>30.865</b>	<b>30.285</b>	<b>35.718</b>	<b>36.577</b>	<b>38.050</b>
Διαρθρωτικά ταμεία	29.430	28.840	28.250	27.670	30.571	31.952	32.755
Ταμείο Συνοχής	2.615	2.615	2.615	2.615	5.147	4.625	5.295
<b>3. ΕΣΩΤΕΡΙΚΕΣ ΠΟΛΙΤΙΚΕΣ</b>	<b>5.930</b>	<b>6.040</b>	<b>6.150</b>	<b>6.260</b>	<b>7.891</b>	<b>8.112</b>	<b>8.226</b>
<b>4. ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ</b>	<b>4.550</b>	<b>4.560</b>	<b>4.570</b>	<b>4.580</b>	<b>4.590</b>	<b>4.600</b>	<b>4.610</b>
<b>5. ΔΙΟΙΚΗΣΗ(2)</b>	<b>4.560</b>	<b>4.600</b>	<b>4.700</b>	<b>4.800</b>	<b>5.403</b>	<b>5.558</b>	<b>5.712</b>
<b>6. ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΑ</b>	<b>900</b>	<b>900</b>	<b>650</b>	<b>400</b>	<b>400</b>	<b>400</b>	<b>400</b>
Νομισματικό αποθεματικό	500	500	250				
Αποθεματικό έκτακτης βοήθειας	200	200	200	200	200	200	200
Αποθεματικό για εγγυήσεις	200	200	200	200	200	200	200
<b>7. ΠΡΟΕΝΤΑΞΙΑΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ</b>	<b>3.120</b>	<b>3.120</b>	<b>3.120</b>	<b>3.120</b>	<b>3.120</b>	<b>3.120</b>	<b>3.120</b>
Γεωργία	520	520	520	520			
Προενταξιακό διαρθρωτικό μέσο	1.040	1.040	1.040	1.040			
PHARE (υποψήφιες χώρες)	1.560	1.560	1.560	1.560			
<b>8. ΑΝΤΙΣΤΑΘΜΙΣΗ</b>					<b>1.273</b>	<b>1.173</b>	<b>940</b>
<b>ΣΥΝΟΛΟ ΠΙΣΤΩΣΕΩΝ ΑΝΑΛΗΨΗΣ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΩΝ</b>	<b>92.025</b>	<b>93.475</b>	<b>93.955</b>	<b>93.215</b>	<b>103.045</b>	<b>105.216</b>	<b>106.863</b>
<b>ΣΥΝΟΛΟ ΠΙΣΤΩΣΕΩΝ ΠΛΗΡΩΜΩΝ</b>	<b>89.600</b>	<b>91.110</b>	<b>94.220</b>	<b>94.880</b>	<b>100.800</b>	<b>101.600</b>	<b>103.840</b>
Ανώτατο όριο πιστώσεων πληρωμών σε % του ΑΕΕ (ΕΣΟΛ 95)	<b>1,07%</b>	<b>1,07%</b>	<b>1,10%</b>	<b>1,11%</b>	<b>1,11%</b>	<b>1,08%</b>	<b>1,07%</b>
Περιθώριο για απρόβλεπτα	<b>0,17%</b>	<b>0,17%</b>	<b>0,14%</b>	<b>0,13%</b>	<b>0,13%</b>	<b>0,16%</b>	<b>0,17%</b>
Ανώτατο όριο ιδίων πόρων	<b>1,24%</b>	<b>1,24%</b>	<b>1,24%</b>	<b>1,24%</b>	<b>1,24%</b>	<b>1,24%</b>	<b>1,24%</b>

1) Η τήρηση των ανωτάτων ορίων των δημοσιονομικών προοπτικών δεν εμποδίζει, κατά το 2006, τη μεταφορά πιστώσεων του τομέα 1α στον τομέα 1β, λόγω της διαφοροποίησης, υπό τους όρους και εντός των ορίων που καθορίζονται στο άρθρο 10 του κανονισμού αριθ. 1782/03 του Συμβουλίου.

(2) Οι συνταξιοδοτικές δαπάνες που περιλαμβάνονται στο ανώτατο όριο αυτού του τομέα υπολογίζονται καθαρές από τις συνεισφορές του προσωπικού στο συνταξιοδοτικό καθεστώς, μέχρι το πολύ 1 100 εκατ. ευρώ σε τιμές 1999 για την περίοδο 2000-2006.

**ΠΙΝΑΚΑΣ 2α: ΑΝΑΘΕΩΡΗΜΕΝΕΣ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΕΣ ΠΡΟΟΠΤΙΚΕΣ (ΕΕ-25) ΣΕ ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΤΙΜΕΣ**

(εκατ. ευρώ)	Τρέχουσες τιμές						τιμές 2005
	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006
<b>ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ ΑΝΑΛΗΨΗΣ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΩΝ</b>	<b>41.738</b>	<b>44.530</b>	<b>46.587</b>	<b>47.378</b>	<b>49.305</b>	<b>51.439</b>	<b>51.587 (1)</b>
<b>1. ΓΕΩΡΓΙΑ</b>	<b>41.738</b>	<b>44.530</b>	<b>46.587</b>	<b>47.378</b>	<b>49.305</b>	<b>51.439</b>	<b>51.587 (1)</b>
1α Κοινή Γεωργική Πολιτική	37.352	40.035	41.992	42.680	42.769	44.598	44.610
1β Αγροτική ανάπτυξη	4.386	4.495	4.595	4.698	6.536	6.841	6.977
<b>2. ΔΙΑΡΘΡΩΤΙΚΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ</b>	<b>32.678</b>	<b>32.720</b>	<b>33.638</b>	<b>33.968</b>	<b>41.035</b>	<b>42.440</b>	<b>43.700</b>
Διαρθρωτικά ταμεία	30.019	30.005	30.849	31.129	35.353	37.307	37.827
Ταμείο Συνοχής	2.659	2.715	2.789	2.839	5.682	5.133	5.873
<b>3. ΕΣΩΤΕΡΙΚΕΣ ΠΟΛΙΤΙΚΕΣ</b>	<b>6.031</b>	<b>6.272</b>	<b>6.558</b>	<b>6.796</b>	<b>8.722</b>	<b>9.012</b>	<b>9.138</b>
<b>4. ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ</b>	<b>4.627</b>	<b>4.735</b>	<b>4.873</b>	<b>4.972</b>	<b>5.082</b>	<b>5.119</b>	<b>5.130</b>
<b>5. ΔΙΟΙΚΗΣΗ(2)</b>	<b>4.638</b>	<b>4.776</b>	<b>5.012</b>	<b>5.211</b>	<b>5.983</b>	<b>6.185</b>	<b>6.356</b>
<b>6. ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΑ</b>	<b>906</b>	<b>916</b>	<b>676</b>	<b>434</b>	<b>442</b>	<b>446</b>	<b>446</b>
Νομισματικό αποθεματικό	500	500	250				
Αποθεματικό έκτακτης βοήθειας	203	208	213	217	221	223	223
Αποθεματικό για εγγυήσεις	203	208	213	217	221	223	223
<b>7. ΠΡΟΕΝΤΑΞΙΑΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ</b>	<b>3.174</b>	<b>3.240</b>	<b>3.328</b>	<b>3.386</b>	<b>3.455</b>	<b>3.472</b>	<b>3.472</b>
Γεωργία	529	540	555	564			
Προενταξιακό διαρθρωτικό μέσο	1.058	1.080	1.109	1.129			
PHARE (υποψήφιες χώρες)	1.587	1.620	1.664	1.693			
<b>8. ΑΝΤΙΣΤΑΘΜΙΣΗ</b>					<b>1.410</b>	<b>1.305</b>	<b>1.046</b>
<b>ΣΥΝΟΛΟ ΠΙΣΤΩΣΕΩΝ ΑΝΑΛΗΨΗΣ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΩΝ</b>	<b>93.792</b>	<b>97.189</b>	<b>100.672</b>	<b>102.145</b>	<b>115.434</b>	<b>119.418</b>	<b>120.875</b>
<b>ΣΥΝΟΛΟ ΠΙΣΤΩΣΕΩΝ ΠΛΗΡΩΜΩΝ</b>	<b>91.322</b>	<b>94.730</b>	<b>100.078</b>	<b>102.767</b>	<b>111.380</b>	<b>114.060</b>	<b>116.555</b>
Ανώτατο όριο πιστώσεων πληρωμών σε % του ΑΕΕ (ΕΣΟΛ 95)	1,07%	1,08%	1,11%	1,09%	1,11%	1,09%	1,08%
Περιθώριο για απρόβλεπτα	0,17%	0,16%	0,13%	0,15%	0,13%	0,15%	0,16%
Ανώτατο όριο ιδίων πόρων	1,24%	1,24%	1,24%	1,24%	1,24%	1,24%	1,24%

1) Η τήρηση των ανωτάτων ορίων των δημοσιονομικών προοπτικών δεν εμποδίζει, κατά το 2006, τη μεταφορά πιστώσεων του τομέα 1α στον τομέα 1β, λόγω της διαφοροποίησης, υπό τους όρους και εντός των ορίων που καθορίζονται στο άρθρο 10 του κανονισμού αριθ. 1782/03 του Συμβουλίου.

(2) Οι συνταξιοδοτικές δαπάνες που περιλαμβάνονται στο ανώτατο όριο αυτού του τομέα υπολογίζονται καθαρές από τις συνεισφορές του προσωπικού στο συνταξιοδοτικό καθεστώς, μέχρι το πολύ 1 100 εκατ. ευρώ σε τιμές 1999 για την περίοδο 2000-2006.

**ΠΙΝΑΚΑΣ 2β: ΑΝΑΘΕΩΡΗΜΕΝΕΣ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΕΣ ΠΡΟΟΠΤΙΚΕΣ (ΕΕ-25) ΣΕ ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΤΙΜΕΣ**  
(συμπεριλαμβανομένων των δημοσιονομικών συνεπειών της πολιτικής διευθέτησης του ζητήματος της Κύπρου).

(εκατ. ευρώ)	Τρέχουσες τιμές						τιμές 2005
	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006
<b>ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ ΑΝΑΛΗΨΗΣ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΩΝ</b>							
<b>1. ΓΕΩΡΓΙΑ</b>	<b>41.738</b>	<b>44.530</b>	<b>46.587</b>	<b>47.378</b>	<b>49.297</b>	<b>51.437</b>	<b>51.584</b> <sup>(1)</sup>
1α Κοινή Γεωργική Πολιτική	37.352	40.035	41.992	42.680	42.772	44.608	44.621
1β Αγροτική ανάπτυξη	4.386	4.495	4.595	4.698	6.525	6.829	6.963
<b>2. ΔΙΑΡΘΡΩΤΙΚΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ</b>	<b>32.678</b>	<b>32.720</b>	<b>33.638</b>	<b>33.968</b>	<b>41.094</b>	<b>42.527</b>	<b>43.826</b>
Διαρθρωτικά ταμεία	30.019	30.005	30.849	31.129	35.395	37.379	37.934
Ταμείο Συνοχής	2.659	2.715	2.789	2.839	5.699	5.148	5.892
<b>3. ΕΣΩΤΕΡΙΚΕΣ ΠΟΛΙΤΙΚΕΣ</b>	<b>6.031</b>	<b>6.272</b>	<b>6.558</b>	<b>6.796</b>	<b>8.737</b>	<b>9.027</b>	<b>9.154</b>
<b>4. ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ</b>	<b>4.627</b>	<b>4.735</b>	<b>4.873</b>	<b>4.972</b>	<b>5.082</b>	<b>5.119</b>	<b>5.130</b>
<b>5. ΔΙΟΙΚΗΣΗ(2)</b>	<b>4.638</b>	<b>4.776</b>	<b>5.012</b>	<b>5.211</b>	<b>5.983</b>	<b>6.185</b>	<b>6.356</b>
<b>6. ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΑ</b>	<b>906</b>	<b>916</b>	<b>676</b>	<b>434</b>	<b>442</b>	<b>446</b>	<b>446</b>
Νομισματικό αποθεματικό	500	500	250	0	0	0	0
Αποθεματικό έκτακτης βοήθειας	203	208	213	217	221	223	223
Αποθεματικό για εγγυήσεις	203	208	213	217	221	223	223
<b>7. ΠΡΟΕΝΤΑΞΙΑΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ</b>	<b>3.174</b>	<b>3.240</b>	<b>3.328</b>	<b>3.386</b>	<b>3.455</b>	<b>3.472</b>	<b>3.472</b>
Γεωργία	529	540	555	564			
Προενταξιακό διαρθρωτικό μέσο	1.058	1.080	1.109	1.129			
PHARE (υπονηήφιες χώρες)	1.587	1.620	1.664	1.693			
<b>8. ΑΝΤΙΣΤΑΘΜΙΣΗ</b>					<b>1.410</b>	<b>1.305</b>	<b>1.046</b>
<b>ΣΥΝΟΛΟ ΠΙΣΤΩΣΕΩΝ ΑΝΑΛΗΨΗΣ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΩΝ</b>	<b>93.792</b>	<b>97.189</b>	<b>100.672</b>	<b>102.145</b>	<b>115.500</b>	<b>119.518</b>	<b>121.014</b>
<b>ΣΥΝΟΛΟ ΠΙΣΤΩΣΕΩΝ ΠΛΗΡΩΜΩΝ</b>	<b>91.322</b>	<b>94.730</b>	<b>100.078</b>	<b>102.767</b>	<b>111.380</b>	<b>114.060</b>	<b>116.555</b>
Ανώτατο όριο πιστώσεων πληρωμών σε % του ΑΕΕ (ΕΣΟΛ 95)	1,07%	1,08%	1,11%	1,09%	1,11%	1,09%	1,08%
Περιθώριο για απρόβλεπτα	0,17%	0,16%	0,13%	0,15%	0,13%	0,15%	0,16%
Ανώτατο όριο ιδίων πόρων	1,24%	1,24%	1,24%	1,24%	1,24%	1,24%	1,24%

(1) Η τήρηση των ανωτάτων ορίων των δημοσιονομικών προοπτικών δεν εμποδίζει, κατά το 2006, τη μεταφορά πιστώσεων του τομέα 1α στον τομέα 1β, λόγω της διαφοροποίησης, υπό τους όρους και εντός των ορίων που καθορίζονται στο άρθρο 10 του κανονισμού αριθ. 1782/03 του Συμβουλίου.

(2) Οι συνταξιοδοτικές δαπάνες που περιλαμβάνονται στο ανώτατο όριο αυτού του τομέα υπολογίζονται καθαρές από τις συνεισφορές του προσωπικού στο συνταξιοδοτικό καθεστώς, μέχρι το πολύ 1 100 εκατ. ευρώ σε τιμές 1999 για την περίοδο 2000-2006.